

# EES-viðbætur

við Stjórnartíðindi EB

ISSN 1022-9337

Nr. 42

1. árgangur

31.10.1994

## I. EES-STOFNANIR

1. EES-ráðið
2. Sameiginlega EES-nefndin
3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin
4. Ráðgjafarnefnd EES

## II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-ríkjanna
2. Eftirlitsstofnun EFTA
3. EFTA-dómstóllinn

## III EB-STOFNANIR

1. Ráðið
2. Framkvæmdastjórnin

94/EES/42/01	Ríkisaðstoð - C 32/94 (N 48/94) - Þýskaland .....	01
94/EES/42/02	Ríkisaðstoð - C 28/94 (ex NN 29/94) - Þýskaland .....	01
94/EES/42/03	Ríkisaðstoð - C 34/90 (ex N 7/90)- Ítalía .....	01
94/EES/42/04	Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 92. og 93. gr. EB-sáttmálans - Mál þar sem framkvæmdastjórnin hreyfir engum andmælum .....	02
94/EES/42/05	Samfylking sem tilkynnt hefur verið um fyrirfram (Mál nr. IV/M.519 - Ericsson/Raychem) .....	02

**3. Dómstóllinn**

<b>94/EES/42/06</b>	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna.....	03
<b>94/EES/42/07</b>	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi.....	13

# EB-STOFNANIR

## FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

**Ríkisaðstoð**  
**Nr. C 32/94 (N 48/94)**  
**Þýskaland**

**94/EES/42/01**

Framkvæmdastjórnin hefur hafið málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 93. gr. EB-sáttmálans hvað varðar aðstoðina sem Þýskaland bauð Raiffeisen Hauptgenossenschaft Nord AG í Kiel til að byggja tilraunaverksmiðju fyrir repjuólúmetýlester (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. C 293, 21. 10. 1994).

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar auglýsingar, við:

Commission of the European Communities  
Rue de la Loi 200  
B-1049 Brussels

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Þýskaland.

**Ríkisaðstoð**  
**C 28/94 (ex NN 29/94)**  
**Þýskaland**

**94/EES/42/02**

Framkvæmdastjórnin hefur hafið málsmeðferð samkvæmt 4. mgr. 6. gr. í ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar nr. 3855/91/KSE frá 27. nóvember 1994 hvað varðar aðstoðina sem Þýskaland veitti Hamburger Stahlwerke GmbH í Hamborg (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. C 293, 21. 10. 1994).

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar auglýsingar, við:

Commission of the European Communities  
Rue de la Loi 200  
B-1049 Brussels

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Þýskaland.

**Ríkisaðstoð**  
**Nr. C 34/90 (ex N 7/90)**  
**Ítalía**

**94/EES/42/03**

Framkvæmdastjórnin hefur lokið málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 93. gr. EB-sáttmálans hvað varðar aðstoðaráætlunina sem Ítalía lagði fram til aðstoðar fiskveiðum (Sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. C 293, 21. 10. 1994).

## Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 92. og 93. gr. EB-sáttmálans 94/EES/42/04 Mál þar sem framkvæmdastjórnin hreyfir engum andmælum

Framkvæmdastjórnin hefur heimilað Breska konungsríkinu að leggja fram tryggingu fyrir European Passenger Service vegna leigu á alþjóðlegum járnbrautarfarartækjum á hjólum til farþegaflutninga í gegnum Ermasundsgöngin, ríkisaðstoð nr. N 480/94 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 293, 21. 10. 1994).

Framkvæmdastjórnin hefur heimilað 34,2 milljarða Ptas fjármagns aukningu sem Spánn veitti INESPAL-samstæðunni, ríkisaðstoð nr. NN 75/93 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 293, 21. 10. 1994).

Framkvæmdastjórnin hefur heimilað aðstoðaráætlanir vegna rannsókna og þróunar sem Lúxemborg lagði til handa Profilarbed S.A., ríkisaðstoð nr. NN 74/94 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 293, 21. 10. 1994).

Framkvæmdastjórnin hefur heimilað aðstoðina sem Breska konungsríkið lagði til handa Carnon Consolidated, tinnámufyrirtæki, ríkisaðstoð nr. NN 312/94 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 293, 21. 10. 1994).

Framkvæmdastjórnin hefur heimilað fjárfestingaraðstoðina sem Grikkland lagði til handa Salamis Shipyard S.A., ríkisaðstoð nr. N 685/93 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 293, 21. 10. 1994).

## Samfylking sem tilkynnt hefur verið um fyrirfram 94/EES/42/05 (Mál nr. IV/M.519 - Ericsson/Raychem)

1. Framkvæmdastjórninni barst 14. 10. 1994 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89<sup>(1)</sup> þar sem fyrirtækin Telefonaktiebolaget LM Ericsson AB (Ericsson), Svíþjóð og Raychem Corporation (Raychem), Bandaríkjunum, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins sameiginleg yferráð yfir nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni sem tekur yfir alla starfsemi og eignir Raynet Corporation sem var fyrir framanefnda aðgerð að fullu undir yferráðum Raychem.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja:
  - Raychem: þróun, framleiðsla og sala á vörum með mikla afkastagetu sem eru meðal annars notaðar í flugiðnaði, rafeinda- og fjarskiptaiðnaði,
  - Ericsson: þróun, framleiðsla og sala á fjarskiptabúnaði, rafeindaíhlutum og varnarkerfum,
  - Raynet: ljósþráðaflutningskerfi til að flytja hljóð, myndefni og gögn.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið um geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað þar til síðar.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðja aðila sem á hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en tíu dögum eftir þessa birtingu í Stjtið. EB nr. C 297, 25. 10. 1994. Athugasemdirnar er unnt að senda til framkvæmdastjórnarinnar í gegnum brefasíma (nr. +32 2 296 43 01) eða í pósti, undir tilvísunarnúmeri IV/M.519 - Ericsson/Raychem, og er heimilisfangið:

Commission of the European Communities  
Directorate General for Competition (DG IV)  
Merger Task Force  
Avenue de Cortenberg 150  
B-1049 Brussels

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

# DÓMSTÓLLINN

## Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna

**94/EES/42/06**

Dómur dómstólsins frá 24. mars 1994 í máli C-80/92: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Belgíu (vanefnd aðildarríkis á skuldbindingum sínum - gildandi löggjöf um sendibúnað og móttökutæki í þráðlausum fjarskiptum)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 20. apríl 1994 í máli C-58/93: (beiðni um forúrskurð frá Tribunal du travail, Brussel): Zoubir Yousfi gegn belgíska ríkinu (samstarfssamningur milli EBE og Marokkó - 1. mgr. 41. gr. - bein áhrif - gildissvið - örorkubætur)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 27. apríl 1994 í máli C-393/92 (beiðni um forúrskurð frá Gerechtshof te Arnhem): Gemeente Almelo og fl. gegn N.V. Energiebedrijf IJsselmij (samkeppni - samningur um að takmarka innflutning á rafmagni - þjónusta í þágu almennra hagsmuna)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins (önnur deild) frá 28. apríl 1994 í máli C-305/92 (beiðni um forúrskurð frá Sozialgericht, Münster): Albert Hoorn gegn Landesversicherungsanstalt Westfalen (ellilífeyrir vegna nauðungarvinnu í Þýskalandi í síðari heimstyrjöldinni)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins (fyrsta deild) frá 28. apríl 1994 í sameinuðum málum C-433/92 og C-434/92 (beiðni um forúrskurð frá Bundesverwaltungsgericht): Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM) gegn Firma Otto Frick GmbH & Co. KG og Firma Vinzenz Murr GmbH (nauta- og kálfakjöt - aðstoð vegna geymslu í einkaaðstöðu - tími til að taka í geymslu - sekt - kjöt í óbreyttu ástandi - úrbeinað kjöt - stöðluð umreikningshlutföll - beiting)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 3. maí 1994 í máli C-328/92: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Spáni (vanefnd skuldbindinga - samningar um opinber vörukaup - lyfjavörur og sérvörur)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 3. maí 1994 í máli C-260/93: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Belgíu (vanefnd aðildarríkis á skuldbindingum sínum - vanefnd á að taka upp tilskipun)<sup>(1)</sup>.

Mál C-94/94: Mál höfðað þann 18. mars 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Spáni<sup>(1)</sup>.

Mál C-95/94: Mál höfðað þann 18. mars 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Spáni<sup>(1)</sup>.

Mál C-102/94: Mál höfðað þann 22. mars 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Stórhertoga-dæminu Lúxemborg<sup>(1)</sup>.

Mál C-108/94: Mál höfðað þann 5. apríl 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Sambandslýðveldinu Þýskalandi<sup>(1)</sup>.

Mál C-109/94: Mál höfðað þann 7. apríl 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Grikklandi<sup>(1)</sup>.

Mál C-111/94: Beiðni um forúrskurð frá Tribunale Civile e Penale di Milano samkvæmt fyrir mælum þess dómstóls frá 31. mars 1994 í máli án ágreinings sem er í gangi fyrir dómstólnum, og hafið var af hálfu Job Centre Coop. arl<sup>(1)</sup>.

Mál C-115/94: Mál höfðað þann 15. apríl 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Grikklandi<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 3. maí 1994 í máli C-47/93: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Belgíu (mismunun - aðgangur að starfsþjálfun)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 5. maí 1994 í máli C-21/92 (beiðni um forúrskurð frá Finanzgericht Düsseldorf): Marlies og Heinz-Bernd Kamp gegn Hauptzollamt Wuppertal (viðbótargjöld á mjólk - útreikningur á sérstöku viðmiðunarmagni - takmörkun og skerðing)<sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> Sjá Stjtið. EB nr. C 161, 11. 6. 1994.

<sup>(2)</sup> Sjá Stjtið. EB nr. C 174, 25. 6. 1994.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 5. maí 1994 í máli C-421/92 (beiðni um forúrskurð frá Arbeitsgericht Regensburg, Landshut): Gabriele Habermann-Beltermann gegn Arbeiterwohlfahrt, Bezirksverband Ndb./Opf. eV (tilskipun 76/207/EBE - næturvinna þungaðra kvenna) <sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 5. maí 1994 í máli C-38/93 (beiðni um forúrskurð frá Finanzgericht Hamburg): H. J. Glawe Spiel- und Unterhaltungsgeräte Aufstellungsgesellschaft mbH & Co. KG gegn Finanzamt Hamburg-Barmbek-Uhlenhorst (VSK - sjötta tilskipun - leikjateki - skattskyld fjárhæð) <sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 17. maí 1994 í máli C-294/92 (beiðni um forúrskurð frá Court of Appeal, London): George Lawrence Webb gegn Lawrence Desmond Webb (Brusselsamþykkt - 1. mgr. 16. gr. - mál varðandi tilvist sjóðs í tengslum við fasteignir) <sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 17. maí 1994 í máli C-416/92: Mrs H. gegn endurskoðunarrétti Evrópubandalaganna (ákvörðun um eftirlifendalífeyri fyrir ekkju og börn á framfæri dómara endurskoðunarréttarins sem lést á skipunartíma) <sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 17. maí 1994 í máli C-18/93 (beiðni um forúrskurð frá Tribunale di Genova): Corsica Ferries Italia Srl gegn Corpo dei Piloti del Porto di Genova (skyldubundin hafnsöguþjónusta - mismunandi gjaldskrá - frelsi til að veita þjónustu - samkeppni) <sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 17. maí 1994 í máli C-41/93: Lýðveldið Frakkland gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (4. mgr. 100. gr. a) <sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 18. maí 1994 í máli C-309/89: Codorniu SA gegn ráði Evrópusambandsins (málshöfðun til ógildingarreglugerð - einstaklingar eða lögaðilar - skilyrði fyrir því að málið verði tekið fyrir - lýsing á freyðivínnum - skilyrði fyrir notkun á hugtakinu „crémant“) <sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 18. maí 1994 í máli C-118/92: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Stórhertoga-dæminu Lúxemborg (frelsi launþega til flutninga - jafnræði - nýting réttinda stéttarféлага - þátttaka í stjórnun stofnana sem heyra undir opinberan rétt) <sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 18. maí 1994 í máli C-303/93: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Ítalíu (vanefnd skuldbindinga - tilskipun 90/486/EBE varðandi rafknúnar lyftur - vanefnd á upptöku) <sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 19. maí 1994 í máli C-36/92 P: Samenwerkende Elektriciteits-produktiebedrijven NV (SEP) gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni - stjórnslumeðferð - ákvörðun þar sem krafist er að fyrirtæki veiti upplýsingar - nauðsynlegar upplýsingar - hlutfallareglan og skylda aðildarríkjanna til að virða þagnarskyldu) <sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins (fyrsta deild) frá 19. maí 1994 í máli C-11/93 (beiðni um forúrskurð frá Finanzgericht München): Siemens Nixdorf Informationssysteme AG gegn Hauptzollamt Augsburg (sameiginleg tollskrá - listayfirir - sérstakt hlutverk) <sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins (þriðja deild) frá 19. maí 1994 í máli C-29/93 (beiðni um forúrskurð frá Finanzgericht Bremen): Ospig Textil-Gesellschaft W. Ahlers GmbH & Co. KG gegn Hauptzollamt Bremen-Freihafen (vörumat vegna tolla - upptaka kvótagjalda) <sup>(1)</sup>.

Fyrirmæli forseta dómstólsins frá 22. apríl 1994 í máli C-87/94R, framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Belgíu (umsókn um bráðabirgðaráðstafanir - bráðabirgðaráðstafanir - aðkallandi mál - hagsmunajöfnuður - almannaöryggi - opinber innkaup - flutningasvið - tilskipun 90/531/EBE) <sup>(1)</sup>.

Fyrirmæli dómstólsins frá 16. maí 1994 í máli C-428/93 (beiðni um forúrskurð frá Juge-Commissaire, Tribunal de Commerce, Romans): slit á fyrirtækinu Monin Automobiles - Maison du Deux-Roues (skortur á lögsögu) <sup>(1)</sup>.

Álit 2/94: Beiðni frá ráði Evrópusambandsins um álit samkvæmt 6. mgr. 228. gr. stofnsáttmála Evrópubandalagsins um hvort aðild Evrópubandalagsins að sáttmálanum um verndun mannréttinda og mannfrelsis frá 4. nóvember 1950 samrýmist stofnsáttmála Evrópubandalagsins <sup>(1)</sup>.

Mál C-18/94: Beiðni um forúrskurð frá Commercial Court of the Queen's Bench Division, dagsett þann 13. janúar 1994, í máli Barbara Hopkins gegn 1. National Power plc og 2. PowerGen plc, meðalgönguaðili: British Coal Corporation <sup>(1)</sup>.

Mál C-116/94: Beiðni um forúrskurð frá Office of the Social Security and Child Support Commissioners, samkvæmt ákvörðun Social Security Commissioner frá 11. febrúar 1994 í máli Jennifer Meyers gegn hinum opinbera úrskurðaraðila <sup>(1)</sup>.

Mál C-117/94: Beiðni um forúrskurð frá Landgericht Düsseldorf (héraðsdómur, Düsseldorf) samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 11. apríl 1994 í máli Ratiopharm GmbH & Co. gegn Mundipharma GmbH (meðalgönguaðili: Sambandslýðveldið Þýskaland) <sup>(1)</sup>.

Mál C-118/94: Beiðni um forúrskurð frá Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 27. maí 1993 í máli Associazione Italiana per il World Wildlife Fund og fl. gegn Regione Veneto, stutt af Federazione Italiana della Caccia <sup>(1)</sup>.

Mál C-120/94: Mál höfðað þann 25. apríl 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Grikklandi <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Sjá Stjttð. EB nr. C 174, 25. 6. 1994.

Mál C-121 /94: Beiðni um forúrskurð frá Bundessozialgericht samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 23. febrúar 1994 í máli Domingo Gonzalez Rodriguez gegn Bundesanstalt für Arbeit - Kindergeldkasse<sup>(1)</sup>.

Mál C-122/94: Mál höfðað þann 25. apríl 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn ráði Evrópusambandsins<sup>(1)</sup>.

Mál C-123/94: Mál höfðað þann 26. apríl 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Grikklandi<sup>(1)</sup>.

Mál C-124/94: Mál höfðað þann 27. apríl 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Portúgal<sup>(1)</sup>.

Mál C-125 /94: Beiðni um forúrskurð frá Ufficio del Giudice Conciliatore di Milano samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 26. apríl 1994 í máli Aprile Srl í skiptameðferð gegn Amministrazione delle Finanze dello Stato<sup>(1)</sup>.

Mál C-128/94: Beiðni um forúrskurð frá Bundesverwaltungsgericht samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 16. desember í máli Hans Hönig gegn bæjarfélaginu Stockach<sup>(1)</sup>.

Mál C-130/94: Mál höfðað þann 4. maí 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Írlandi<sup>(1)</sup>.

Mál C-131/94: Mál höfðað þann 4. maí 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Írlandi<sup>(1)</sup>.

Mál C-132/94: Mál höfðað þann 5. maí 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Írlandi<sup>(1)</sup>.

Mál C-133/94: Mál höfðað þann 6. maí 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Belgíu<sup>(1)</sup>.

Mál C-138/94: Mál höfðað þann 17. maí 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Írlandi<sup>(1)</sup>.

Mál C-312/90 tekið af málaskrá<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 1. júní 1994 í máli C-317/92: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Sambandslýðveldinu Þýskalandi (lyf og lækningatæki - innlendar reglur um upplýsingar um fyrningardagsetningar - hindrun á frjálsum vöruflutningum - vanræksla á að tilkynna til framkvæmdastjórnarinnar)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 1. júní 1994 í máli C-388/92: Evrópuþingið gegn ráði Evrópusambandsins (starfsemi flutningsaðila sem eru ekki íbúar í landinu á sviði farþegaflutninga á þjóðvegum í aðildarríki - frekari ráðaleitun Evrópuþingsins)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 2. júní 1994 í máli C-313/92 (beiðni um forúrskurð frá Arrondissementsrechtbank, Amsterdam): sakamál á hendur Van Swieten BV (flutningar á vegum - félagsleg ákvæði: beiting gagnvart flutningastarfsemi þar sem hluti leiðarinnar liggur um ríki sem á ekki aðild að ERTA - „24 klukkustunda tímabilið“ og „dagur“)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 2. júní 1994 í sameinuðum málum C-401/92 og C-402/92 (beiðni um forúrskurð frá Gerechthof, s'-Hertogenbosch, efnahagsmáladeild): sakamál á hendur Tankstation 't Heukske vof og J. B. E. Boermans (frjálsir vöruflutningar - opunartími bensínstöðva)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 2. júní 1994 í máli C-428/92 (beiðni um forúrskurð frá Østre Landsret): Deutsche Angestellten-Krankenkasse (DAK) gegn Lærerstandens Brandforsikring G/S (almannatryggingar fyrir farandlaunþega - réttur bótaskyldra stofnana vegna ábyrgðar þriðja aðila - 1. mgr. 93. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1408/71)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 2. júní 1994 í máli C-2/93 (beiðni um forúrskurð frá forseta Rechtbank van Eerste Aanleg, Brussel): Exportslachterijen van Oordegem BVBA gegn 1) Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw 2) General Bank NV (svínapest - ráðstafanir til að styðja markaðinn - öryggi - reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 2351/90)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 2. júní 1994 í máli C-33/93 (beiðni um forúrskurð frá Manchester Value Added Tax Tribunal): Empire Stores Ltd gegn Commissioners of Customs and Excise (virðisaukaskattur - sjötta tilskipun - skattskyld fjárhæð)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (þriðja deild) frá 2. júní 1994 í máli C-356/93 (beiðni um forúrskurð frá Bundesfinanzhof): Techmeda Internationale Medizinisch-Technische Marketing- und Handels GmbH & Co. KG gegn Oberfinanzdirektion Köln (sameiginleg tollskrá - tollskrárnúmer - próf vegna greiningar á magni kólesteróls í blóðvökva)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 9. júní 1994 í máli C-394/92 (beiðni um forúrskurð frá Politie rechtbank te Hasselt): sakamál á hendur Marc Michielsen og Geybels Transport Service NV (GTS) (félagsmálalöggjöf varðandi flutninga - „vinnutímabil“, „dagur“ og „lok vinnutímabils“) <sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 9. júní 1994 í máli C-153/93 (beiðni um forúrskurð frá Landgericht Duisburg): Sambandslýðveldið Þýskaland gegn Delta Schiffahrts-und Speditionsgesellschaft mbH)<sup>(2)</sup>.

Mál C-126/94: Beiðni um forúrskurð frá Tribunal d'Instance (héraðsdómur), Paris XII, samkvæmt dómi þess dómstóls frá 27. janúar 1994 í máli Société Cadi Surgelés og fl. gegn Ministre de l'Economie, des Finances et du Budget og Directeur Général des Douanes<sup>(2)</sup>.

(1) Sjá Stjtuð. EB nr. C 174, 25. 6. 1994.

(2) Sjá Stjtuð. EB nr. C 188, 9. 7.1994.

Mál C-129/94: Beiðni um forúrskurð frá Audiencia Provincial de Sevilla Sección Primera samkvæmt dómi þess dómstóls frá 4. apríl 1994 í máli Ministerio Fiscal og Rafael Bernáldes gegn Uniseguros SA<sup>(1)</sup>.

Mál C-135/94: Mál höfðað þann 11. maí 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Ítalíu<sup>(1)</sup>.

Mál C-136/94: Beiðni um forúrskurð samkvæmt fyrirmælum Bundesgerichtshof frá 17. mars 1994 í máli Beta-Film Gesellschaft mit beschränkter Haftung & Co. Vertriebsgesellschaft gegn Beta-Television SpA<sup>(1)</sup>.

Mál C-139/94: Beiðni um forúrskurð frá Tribunal de Grande Instance de Paris (11. deild) samkvæmt dómi þess dómstóls frá 2. mars 1994 í máli Administration des Douanes et Droits Indirects gegn Daniel Dupré, aðili með einkaréttarlega ábyrgð: Laboratoires Valda SA, í viðurvist saksóknara lýðveldisins<sup>(1)</sup>.

Mál C-144/94: Beiðni um forúrskurð samkvæmt fyrirmælum Commissione Tributaria Centrale (24. deild) frá 24. maí 1994 í málaferlum í gangi fyrir þeim dómstóli milli Trapani VAT Office og Italittica SpA<sup>(1)</sup>.

Mál C-147/94: Mál höfðað þann 30. maí 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Spáni<sup>(1)</sup>.

Mál C-382/93 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Sambandslýðveldinu Þýskalandi<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 2. júní 1994 í máli C-414/92 (beiðni um forúrskurð frá Bundesgerichtshof): Solo Kleinmotoren GmbH gegn Emilio Boch (Brusselsamþykkt - 3. mgr. 27. gr. - dómur kveðinn upp í deilu sömu málsaðila - skilgreining - réttarsátt)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (þriðja deild) frá 2. júní 1994 í máli C-30/93 (beiðni um forúrskurð frá Finanzgericht í München): AC-ATEL Electronics Vertriebs GmbH gegn Hauptzollamt München-Mitte (beiðni um forúrskurð - mat á gildi ráðstöfunar - skylda varðandi undirboð - reglugerð - leiðrétting - gildissvið)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 2. júní 1994 í sameinuðum málum C-69 og C-258/93 (beiðni um forúrskurð frá Pretura Circondariale di Roma, Sezione distaccata di Castelnuovo di Porto): Punto Casa SpA gegn Sindaco del Comune di Capena, Comune di Capena, og Promozioni Polivalenti Venete Soc. Coop. arl (PPV) gegn Sindaco del Comune di Torri di Quartesolo, Comune di Torri di Quartesolo (túlkun á 30. og 36. gr. sáttmálans - bann við ákveðnum viðskiptum á sunnudögum)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 8. júní 1994 í máli C-371/92 (beiðni um forúrskurð frá Diikritiko Efetio, Aþenu): Elliniko Dimosio (gríska ríkið) gegn Ellinika Dimitriaka AE (endurgreiðslukerfi vegna útflutnings - reglugerð eftir Sjernóbýl)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 15. júní 1994 í máli C-137/92 P: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn BASF AG og fl. (áfrýjun - samkeppni - ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar - án tilvistar)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 16. júní 1994 í máli C-35/93 (beiðni um forúrskurð frá Finanzgericht Baden-Württemberg): Develop Dr Eisbein GmbH & Co. gegn Hauptzollamt Stuttgart-West (sameiginleg tollskrá - skilgreining á vörum sem eru fluttar inn óuppsettar eða sundurtekna - ljósritunarvélur afhentar í gámum sem raðeiningar í 200 hlutum)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 16. júní 1994 í máli C-39/93 P: Syndicat Français de l'Express international (SFEL) og fl. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (áfrýjun - samkeppni - gildandi reglur um fyrirtæki - bréf frá framkvæmdastjórninni til kvörtunaraðilans - ástæða til málssóknar)<sup>(2)</sup>.

Mál C-134/94: Beiðni um forúrskurð frá Tribunal Superior de Justicia de Canarias samkvæmt dómi þess dómstóls frá 4. janúar 1994 í máli Esso Española SA gegn Administración de la Comunidad Autónoma de Canarias<sup>(2)</sup>.

Mál C-137/94: Beiðni um forúrskurð frá Divisional Court, Queen's Bench Division samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 5. maí 1994 í máli The Queen gegn Secretary of State for Health, fyrir hönd: Cyril Richardson<sup>(2)</sup>.

Mál C-145/94: Beiðni um forúrskurð frá Juzgado de lo Penal nr. 2, Lleida samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 17. maí 1994 í máli Ministerio Fiscal gegn J.A. Alonso Rubio<sup>(2)</sup>.

Mál C-148/94: Mál höfðað þann 3. júní 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Írlandi<sup>(2)</sup>.

Mál C-149/94: Beiðni um forúrskurð frá Tribunal de Grande Instance de Caen samkvæmt dómi þess dómstóls frá 22. mars 1994 í máli Ministère Public gegn Didier Vergy<sup>(2)</sup>.

Mál C-150/94: Mál höfðað þann 6. júní 1994 af hinu Sameinaða konungsríki Stóra-Bretlands og Norður-Írlands gegn ráði Evrópusambandsins<sup>(2)</sup>.

Mál C-151/94: Mál höfðað þann 3. júní 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Stórhertoga-dæminu Lúxemborg<sup>(2)</sup>.

Mál C-152/94: Beiðni um forúrskurð frá Rechtbank van Eerste Aanleg, Gent samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 2. júní 1994 í máli Openbaar Ministerie gegn Geert R. J. S. Van Buynder<sup>(2)</sup>.

Mál C-156/94: Mál höfðað þann 13. júní 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Írlandi<sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> Sjá Stjttíð. EB nr. C 188, 9. 7.1994.

<sup>(2)</sup> Sjá Stjttíð. EB nr. C 202, 23. 7. 1994.



Mál C-157/94: Mál höfðað þann 13. júní 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Hollandi <sup>(1)</sup>.

Mál C-158/94: Mál höfðað þann 14. júní 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Ítalíu<sup>(1)</sup>.

Mál C-159/94: Mál höfðað þann 14. júní 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Frakklandi<sup>(1)</sup>.

Mál C-160/94: Mál höfðað þann 15. júní 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Spáni<sup>(1)</sup>.

Mál C-161/94: Mál höfðað þann 15. júní 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Írlandi<sup>(1)</sup>.

Mál C-162/94: Mál höfðað þann 15. júní 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Írlandi<sup>(1)</sup>.

Mál C-269/93 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Grikklandi<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins (önnur deild) frá 16. júní 1994 í máli C-132/93 (beiðni um forúrskurð frá Arbeitsgericht Elmshorn): Volker Steen gegn Deutsche Bundespost (staða sem er eingöngu innan aðildarríkis)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 22. júní 1994 í máli C-426/92 (beiðni um forúrskurð frá Bundesverwaltungsgericht): Sambandslýðveldið Þýskaland gegn Deutsches Milch-Kontor GmbH (aðstoð vegna undanrennudufts - kerfisbundið landamæraeftirlit - ráðstöfun sem hefur sambærileg áhrif - kostnaður vegna eftirlits - gjöld sem hafa sambærileg áhrif<sup>(2)</sup>).

Dómur dómstólsins frá 22. júní 1994 í máli C-9/93 (beiðni um forúrskurð frá Oberlandesgericht Düsseldorf): IHT Internationale Heiztechnik GmbH, Uwe Danziger gegn Ideal Standard GmbH, Wabco Standard GmbH (skipting vörumerkis í kjölfar valfrjáls framsals - frjálsir vöruflutningar)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 29. júní 1994 í máli C-135/92: Fiskano AB gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (málhöfðun til ógildingar - fiskveiðisamningur milli EBE og Svíþjóðar - bréf frá framkvæmdastjórninni um meint brot af hálfu sænsks fiskveiðiskips)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 29. júní 1994 í máli C-288/92 (beiðni um forúrskurð frá Bundesgerichtshof): Custom Made Commercial Ltd gegn Stawa Metallbau GmbH (Brusselsamþykkt - staður þar sem skylda er ynn af hendi - samræmd sölulög)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (fimmt deild) frá 29. júní 1994 í máli C-60/93 (beiðni um forúrskurð frá Hoge Raad der Nederlanden): R. L. Aldewereld gegn Staatssecretaris van Financiën (reglugerð

(EBE) nr. 1408/71 - ákvörðun um viðeigandi löggjöf - ráðning í starf í landi utan bandalagsins <sup>(2)</sup>).

Dómur dómstólsins frá 5. júlí 1994 í máli C-411/92: Lýðveldið Frakkland gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (EAGGF - kornvörur - sala háð ákvæði um endurkaup - samábyrgðargjöld)<sup>(2)</sup>.

Fyrirmæli dómstólsins frá 29. júní 1994 í máli C-120/94/ R: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Grikklandi (fyrrum júgóslavneska Lýðveldið Makedónía - alvarleg milliríkjaspenna vegna styrjaldarhættu - mál höfðað samkvæmt 2 mgr. 225. gr. EB-sáttmálans - bráðabirgðaráðstafanir)<sup>(2)</sup>.

Mál C-140/94, C-141/94 og C-142/94: Beiðni um forúrskurð frá Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 24. febrúar í málum D. I. P. SpA gegn bæjarfélaginu Bassano del Grappa, LIDL Srl gegn bæjarfélaginu Chioggia og Lingral Srl gegn bæjarfélaginu Chioggia<sup>(2)</sup>.

Mál C-143/94: Beiðni um forúrskurð samkvæmt fyrirmælum Tribunale Amministrativo Regionale, Lazio, í málarekstri sem er í gangi fyrir þeim dómstóli milli Furlanis Costruzioni General SpA, Azienda Nazionale Autonoma Strade (ANAS) og Edilvie SRL<sup>(2)</sup>.

Mál C-146/94: Mál höfðað þann 30. maí 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Grikklandi<sup>(2)</sup>.

Mál C-154/94: Beiðni um forúrskurð frá Sozialgericht Berlin samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 9. maí 1994 í máli Bahar Kockaya gegn Bundesamt für Arbeit<sup>(2)</sup>.

Mál C-163/94: Beiðni um forúrskurð samkvæmt fyrirmælum Juzgado Central del lo Penal de la Audiencia Nacional frá 24. maí 1994 í máli Ministerio Fiscal gegn Lucas Emilio Saz de Lera<sup>(2)</sup>.

Mál C-164/94: Beiðni um forúrskurð frá Oberverwaltungsgericht, Berlín samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 25. apríl 1994 í máli Georgios Arantis gegn Berlínarfylki<sup>(2)</sup>.

Mál C-165/94: Beiðni um forúrskurð samkvæmt fyrirmælum Juzgado Central del lo Penal de la Audiencia Nacional frá 26. maí 1994 í máli Ministerio Fiscal gegn Raimundo Días Jiménes<sup>(2)</sup>.

Mál C-166/94: Beiðni um forúrskurð frá Corte di Appello, Salerno frá 31. maí 1994 í máli Pezzullo Molini Pastifici Mangimifici SpA gegn Ministero delle Finanze<sup>(2)</sup>.

Mál C-167/94: Beiðni um forúrskurð frá Juzgado de Instrucción n° 1, Sueca (Valensía) samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 18. maí 1994 í máli Ministerio Fiscal gegn J. C. Grau Gomis og fl.<sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> Sjá Stjtúð. EB nr. C 202, 23. 7. 1994.

<sup>(2)</sup> Sjá Stjtúð. EB nr. C 218, 6. 8. 1994.

Mál C-168/94: Mál höfðað þann 20. júní 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Frakklandi<sup>(1)</sup>.

Mál C-169/94: Mál höfðað þann 20. júní 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Frakklandi<sup>(1)</sup>.

Mál C-173/94: Mál höfðað þann 22. júní 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Belgíu<sup>(1)</sup>.

Mál C-174/94: Mál höfðað þann 22. júní 1994 af Lýðveldinu Frakklandi gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál C-176/94: Mál höfðað þann 24. júní 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Stórhertoga-dæminu Lúxemborg<sup>(1)</sup>.

Mál C-181/94: Mál höfðað þann 28. júní 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Stórhertoga-dæminu Lúxemborg<sup>(1)</sup>.

Mál C-184/94: Mál höfðað þann 30. júní 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Portúgal<sup>(1)</sup>.

Mál C-185/94: Mál höfðað þann 30. júní 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Portúgal<sup>(1)</sup>.

Mál C-186/94: Mál höfðað þann 30. júní 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Portúgal<sup>(1)</sup>.

Mál C-187/94: Mál höfðað þann 30. júní 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Portúgal<sup>(1)</sup>.

Mál C-383/93 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Hollandi<sup>(1)</sup>.

Mál C-405/93 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Hollandi<sup>(1)</sup>.

Álit 1/94: Beiðni frá framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna um álit samkvæmt 6. mgr. 228. gr. stofnsáttmála Evrópubandalagsins (heimildir Evrópubandalagsins til að ganga frá stofnsamningi Alþjóðaviðskiptastofnunarinnar)<sup>(1)</sup>.

Mál C-1/94 SA: Umsókn um leyfi til að birta löghaldsfyrirmæli frá 13. júní 1994<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 8. júní 1994 í máli C-382/92: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn hinu Sameinaða konungsríki Stóra-Bretlands og Norður-Írlands (verndun réttinda starfsmanna við flutning fyrirtækja)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 8. júní 1994 í máli C-383/92: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn hinu Sameinaða konungsríki Stóra-Bretlands og Norður-Írlands (hópuppsagnir)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 9. júní 1994 í máli C-292/93 (beiðni um forúrskurð frá Oberlandesgericht Frankfurt am Main): Norbert Lieber gegn Willi S. Göbel og Siegrid Göbel (Brusselsamþykkt- lögsaga í málaferlum er varða kröfu á ákveðnum eignum og ábúðarréttindum sem fylgja fasteignum - bótakrafa vegna notkunar)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 16. júní 1994 í máli C-322/93 P: Automobiles Peugeot SA og Peugeot SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni - dreifing á vélknúnum ökutækjum - heildarundanþága - löggiltur milliliður - áfrýjanir)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 28. júní 1994 í máli C-187/93: Evrópuþingið gegn ráði Evrópusambandsins (reglugerðir um flutninga á úrgangi - lagalegur grunnur)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 29. júní 1994 í máli C-403/92: (beiðni um forúrskurð frá French Cour de Cassation): Claire Lafforgue, née Baux, François Baux gegn Château de Calce SCI, Coopérative de Calce (Société)(lýsing á vínnum - notkun á hugtakinu „château“)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (fjórða deild) frá 29. júní 1994 í máli C-298/93 P: Ulrich Klinke gegn dómstól Evrópubandalaganna (embættismaður - umsókn um tilnefningu til hærra stigs í starfsferilsflokkun A 7/A 6)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 5. júlí 1994 í máli C-432/92 (beiðni um forúrskurð frá High Court of Justice, Queen's Bench Division): The Queen gegn Minister of Agriculture, Fisheries and Food, fyrir hönd S. P. Anastasiou (Pissouri) Ltd og fl. (sambandssamningur milli EBE og Kýpur - tilskipun 77/93/EBE - flutningar á plöntum og plöntuheilbrigðisvottorð frá þeim hluta Kýpur sem er norðan við hlutleysissvæði Sameinuðu þjóðanna ekki viðurkennd)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 7. júlí 1994 í máli C-75/92: Gao Yao (Hong Kong) Hua Fa Industrial Co. Ltd. gegn ráði Evrópusambandsins (málshöfðun til ógildingar - aðgönguskilyrði - skyldur varðandi undirboð - vasakveikjarar)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 7. júlí 1994 í máli C-420/92 (beiðni um forúrskurð frá Social Security Commissioner, London): Elizabeth Bramhill gegn Chief Adjudication Officer (tilskipun 79/EBE - hækkun ellilífeyrisbóta til maka á framfæri)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 7. júlí 1994 í máli C-130/93 (beiðni um forúrskurð frá Hof van Beroep, Brussel): Lamaire NV gegn Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten (NDALTP) (skattatengd gjöld - skylduframlög til landsnefndar vegna sölu á landbúnaðar- og garðyrkjuvörum)<sup>(2)</sup>.

(1) Sjá Stjúd. EB nr. C 218, 6. 8. 1994.

(2) Sjá Stjúd. EB nr. C 233, 20. 8. 1994

Dómur dómstólsins (fyrsta deild) frá 7. júlí 1994 í máli C-146/93 (beiðni um forúrskurð frá Cour de Cassation, Frakklandi): Hugh McLachlan gegn Caisse nationale d'Assurance Vieilles des Travailleurs Salariés (CNAVTS) (frelsi launþega til flutninga - almannatryggingar - ellilífeyrir - tryggingatímabil sem lokið var í öðru aðildarríki tekin til greina)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 12. júlí 1994 í máli C-314/93 (beiðni um forúrskurð frá Tribunal de Grande Instance, Reims): Sakamáli á gangi á hendur François Rouffeteau og Robert Badia (30. gr. EBE-sáttmáls - tilskipun 88/301/EBE - fjarskiptastöðvar - bann við notkun ósamþykktra fjarskiptastöðva - endurútlutningur)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 13. júlí 1994 í máli C-130/92 (beiðni um forúrskurð frá Corte Suprema di Cassazione): OTO SpA gegn Ministero delle Finanze (innlendir skattur á vörur sem heyra undir hljóð- og myndmiðlun - innri skattlagning - hugsanlegur ósamrýmanleiki við lög bandalagsins)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 13. júlí 1994 í máli C-131/93, framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Sambandslýðveldinu Þýskalandi (frjálsir vöruflutningar - bann við innflutningi á lifandi ferskvatnakröppum)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 14. júlí 1994 í máli C-91/92: (beiðni um forúrskurð frá Giudice Conciliatore di Firenze): Paola Faccini Dori gegn Recreb Srl (neytendavernd þegar um er að ræða samninga sem gerðir eru utan viðskiptaskrifstofa - tiltækileiki í deilum milli einkaaðila)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 14. júlí 1994 í máli C-351/92 (beiðni um forúrskurð frá Finanzgericht Düsseldorf): Manfred Graff gegn Hauptzollamt Köln-Rheinau (viðbótargjöld á mjólk - útreikningur á sérstöku viðmiðunarmagni - tekið mið af magni sem framleitt er í öðru aðildarríki)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 14. júlí 1994 í máli C-353/92: Lýðveldið Grikkland gegn ráði Evrópusambandsins (málshöfðun til ógildingar - reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1765/92 frá 30. júní 1992 um að koma á stuðningskerfi fyrir framleiðendur tiltekins ræktanlegs korns - skylda til að virða lokasáningardag og senda inn umsókn vegna uppbótargreiðslu)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 14. júlí 1994 í máli C-385/92: Lýðveldið Grikkland gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (málshöfðun til ógildingar - reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 2294/92 frá 31. júlí 1992 um nákvæmar reglur vegna beitingar stuðningskerfis fyrir framleiðendur olúfræja sem um getur í reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1765/92 - skylda til að virða lokasáningardag og senda inn umsókn um uppbótargreiðslu)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins (önnur deild) frá 14. júlí 1994 í máli C-438/92 (beiðni um forúrskurð frá Finanzgericht Baden-Württemberg): Rustica Semences SA gegn Finanzamt Kehl (reglugerð (EBE) nr. 855/84 afnám uppbótargjálhæða í peningum - sérstök aðstoð til þýskra framleiðenda - framleiðendur sem eru með aðsetur á yfirráðasvæði í öðru aðildarríki en Sambandslýðveldinu Þýskalandi)<sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Sjá Stjórn. EB nr. C 233, 20. 8. 1994.

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 14. júlí 1994 í máli C-32/93 (beiðni um forúrskurð frá House of Lords): Carole Louise Webb gegn EMO Air Cargo (UK) Ltd (Jöfn meðferð fyrir karla og konur - tilskipun 76/207/EBE - ráðning í afleysingarstöðu starfsmanns í barnseignarfrí - afleysingarkona reynist þunguð - frávísun)<sup>(1)</sup>.

Mál C-153/94: Beiðni um forúrskurð frá Divisional Court of the High Court of Justice samkvæmt fyrirráðgjafi þess dómstóls frá 14. apríl 1994 í máli The Queen gegn Commissioners of Customs and Excise, fyrir hönd: 1. Faroe Seafood Company Limited 2. Foroya Fiskasola<sup>(1)</sup>.

Mál C-171 og C-172/94: Beiðni um forúrskurð frá Cour du Travail de Bruxelles samkvæmt dómi þess dómstóls frá 15. júní 1994 í máli Albert Merckx gegn Ford Motor Company Belgium SA og Patrick Neuhuys gegn Ford Motor Company Belgium SA<sup>(1)</sup>.

Mál C-175/94: Beiðni um forúrskurð frá Court of Appeal (Englandi), Civil Division samkvæmt fyrirráðgjafi þess dómstóls frá 10. febrúar 1994 í máli The Queen gegn Secretary of State for the Home Department, fyrir hönd: John Gerald Gallagher<sup>(1)</sup>.

Mál C-177/94: Beiðni um forúrskurð frá Pretura Circondariale di Roma (Sezione Distaccata di Frascati) samkvæmt fyrirráðgjafi þess dómstóls frá 2. júní 1994 í sakamáli sem er í gangi á hendur Gianfranco Perfile - einkaaðili: Lloyd of London<sup>(1)</sup>.

Mál C-180/94: Mál höfðað þann 29. júní 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Grikklandi<sup>(1)</sup>.

Mál C-182/94: Mál höfðað þann 29. júní 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Ítalíu<sup>(1)</sup>.

Mál C-183/94: Mál höfðað þann 29. júní 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Ítalíu<sup>(1)</sup>.

Mál C-191/94: Beiðni um forúrskurð frá Tribunal de Première Instance de Bruxelles samkvæmt dómi þess dómstóls frá 23. júní 1994 í máli AGF SA Belgium gegn Efnahagsbandalagi Evrópu og fl.<sup>(1)</sup>.

Mál C-193/94: Beiðni um forúrskurð frá Amtsgericht Tiergarten, Berlín samkvæmt fyrirráðgjafi þess dómstóls frá 20. maí 1994 í sakamáli á hendur Sofia Skanavi og Konstantin Chryssanthakopoulos<sup>(1)</sup>.

Mál C-195/94: Beiðni um forúrskurð frá Sozialgericht Koblenz samkvæmt fyrirráðgjafi þess dómstóls frá 20. júní 1994 í máli Josè Oliveira-Neves gegn Bundesanstalt für Arbeit - Kindergeldkasse<sup>(1)</sup>.

Mál C-196/94: Beiðni um forúrskurð frá dómnefnd ríkisráðsins í Stórhertogadæminu Lúxemborg samkvæmt dómi þess dómstóls frá 6. júlí 1994 í máli Catherine Schiltz-Thilman gegn landbúnaðarráðherra<sup>(1)</sup>.

Mál C-197/94: Beiðni um forúrskurð samkvæmt dómi Tribunal de Grande Instance, Dax, frá 15. júní 1994 í máli Bautiaa Sàrl gegn Directeur des Services Fiscaux<sup>(1)</sup>.

Mál C-202/94: Beiðni um forúrskurð frá Gerechtshof, 's-Hertogenbosch samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 5. júlí 1994 í máli Godefridus Jozef van der Feesten gegn Openbaar Ministerie<sup>(1)</sup>.

Mál C-15/93 tekið af málaskrá: Smiet Offset BV gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 14. júlí 1994 í máli C-17/93 (beiðni um forúrskurð frá Rechtbank van Eerste Aanleg, Ghent): Sakamál á hendur J. J. van der Veldt (bann við sölu á brauði og öðrum brauðgerðarvörum með meira en 2% saltinnihaldi - skylda til að veita ákveðnar upplýsingar um merkingu - 30. og 36. gr. EB-sáttmálans og tilskipun ráðsins 79/112/EBE)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 14. júlí 1994 í máli C-52/93: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Hollandi (vanefnd aðildarríkis á skuldbindingum sínum - skylda til fyrirframtilkynningar samkvæmt tilskipun ráðsins 83/189/EBE)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 14. júlí 1994 í máli C-61/93: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Hollandi (vanefnd aðildarríkis á skuldbindingum sínum - skylda til fyrirframtilkynningar samkvæmt tilskipun ráðsins 83/189/EBE)<sup>(2)</sup>.

Mál C-178/94, C-179/94, C-188/94, C-189/94 og C-190/94: Beiðni um forúrskurð frá Landgericht Bonn samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 6. júní 1994 í máli Erich Dillenkofer gegn Sambandslýðveldinu Þýskalandi og önnur mál<sup>(2)</sup>.

Mál C-194/94: Beiðni um forúrskurð frá Tribunal de Commerce, Liège, samkvæmt dómi þess dómstóls frá 20. júní 1994 í máli C.I.A. Security International SA gegn Signalson SA og Securitel SPRL<sup>(2)</sup>.

Mál C-198/94: Mál höfðað þann 7. júlí 1994 gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna af Lýðveldinu Ítalíu<sup>(2)</sup>.

Mál C-199/94 P: Máli áfrýjað þann 8. júlí 1994 af Pesquería Vasco-Montañesa SA gegn fyrirmælum sem gefin voru þann 28. apríl 1994 af annarri deild dómstóls Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi í sameinuðum málum T-452/93 og T-453/93 milli Pesquería Vasco-Montañesa SA og Compañía Internacional de Pesca y Derivados SA, annars vegar og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna, hins vegar<sup>(2)</sup>.

Mál C-200/94 P: Máli áfrýjað þann 8. júlí 1994 af Compañía Internacional de Pesca y Derivados SA gegn fyrirmælum sem gefin voru þann 28. apríl 1994 af annarri deild dómstóls

Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi í sameinuðum málum T-452/93 og T-453/93 milli Pesquería Vasco-Montañesa SA og Compañía Internacional de Pesca y Derivados SA, annars vegar og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna, hins vegar<sup>(2)</sup>.

Mál C-203/94: Mál höfðað þann 11. júlí 1994 af Lýðveldinu Frakklandi gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(2)</sup>.

Mál C-204/94: Beiðni um forúrskurð frá Divisional Court of the High Court of Justice samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 14. apríl 1994 í máli Queen gegn Commissioners of Customs and Excise, fyrir hönd: John Smith og Celia Smith sem stunda viðskipti sem Arthur Smith (fyrirtæki)<sup>(2)</sup>.

Mál C-208/94: Mál höfðað þann 15. júlí 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Grikklandi<sup>(2)</sup>.

Mál C-209/94: Máli áfrýjað þann 15. júlí 1994 af Buralux SA, Satrod SA og Ourry SA gegn fyrirmælum sem gefin voru þann 17. maí 1994 af annarri deild dómstóls Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi í máli T-475/93 milli Buralux SA, Satrod SA og Ourry SA og ráðs Evrópusambandsins<sup>(2)</sup>.

Mál C-214/94: Beiðni um forúrskurð frá Bundesarbeitsgericht samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 23. júní 1994 í máli Ingrid Boukhalfa gegn Sambandslýðveldinu Þýskalandi<sup>(2)</sup>.

Mál C-220/94: Mál höfðað þann 28. júlí 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Stórhertogadæminu Lúxemborg<sup>(2)</sup>.

Mál C-221/94 : Mál höfðað þann 28. júlí 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Stórhertogadæminu Lúxemborg<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins (þriðja deild) frá 14. júlí 1994 í máli C-352/92 (beiðni um forúrskurð frá Finanzgericht Düsseldorf): Milchwerke Köln/Wuppertal eG gegn Hauptzollamt Köln-Rheinau (viðbótargjöld á mjólk - skilgreining á ábyrgum einstaklingi að lögum samkvæmt forskrift A)<sup>(2)</sup>

Dómur dómstólsins frá 14. júlí 1994 í máli C-379/92 (beiðni um forúrskurð frá Pretura Circondariale di Ravenna): Sakamál á hendur Matteo Peralta (f-liður 3. gr., 7., 30., 48., 52., 59., 62., 84. gr. og 130. gr. r í EB-sáttmálanum)<sup>(2)</sup>

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 14. júlí 1994 í máli C-186/93 (beiðni um forúrskurð frá Corte d'Appello di Roma (fyrsta deild, einkamál)): Unione Nazionale tra le Associazioni di Produttori di Olive (Unaprol) gegn Azienda di Stato per gli Interventi nel Mercato Agricolo (AIMA) og Ministero dell'Agricoltura e delle Foreste (aðstoð vegna framleiðslu á olífuolíu - greiðslur til styrkþega í gegnum félag framleiðslusamtaka - vextir á sjóði - eigandi)<sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Sjá Stjttíð. EB nr. C 233, 20. 8. 1994.

<sup>(2)</sup> Sjá Stjttíð. EB nr. C 254, 10. 9. 1994.

<sup>(3)</sup> Sjá Stjttíð. EB nr. C 275, 1. 10. 1994.

Dómur dómstólsins frá 9. ágúst 1994 í máli C-327/91: Lýðveldið Frakkland gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samningur milli framkvæmdastjórnarinnar og Bandaríkjanna um beitingu samkeppnislaga þeirra - valdsvið - rökstuðningur - réttaröryggi - brot á samkeppnisreglum)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 9. ágúst 1994 í máli C-359/92: Sambandslýðveldið Þýskaland gegn ráði Evrópusambandsins (lögsókn til ógildingar á ráðstöfunum - tilskipun 92/59/EBE um öryggi framleiðsluvöru - lagalegur grunnur - 100. gr. a og þriðji undirliður 145. gr. EBE-sáttmálans)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 9. ágúst 1994 í máli C-396/92 (beiðni um forúrskurð frá Bayerischer Verwaltungsgerichtshof): Bund Naturschutz in Bayern eV, Richard Stahnsdorf og 40 aðrir gegn Freistaat Bayern (tilskipun ráðsins 85/337/EBE - innlendir bráðabirgðareglur)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins (fjórða deild) frá 9. ágúst 1994 í máli C-412/92 P: Evrópuþingið gegn Mireille Meskens (áfrýjanir - embættismenn - misbrestur á að farið sé að dómi dómstólsins á fyrsta dómstigi - skaðabótamál)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 9. ágúst 1994 í máli C-413/92: Sambandslýðveldið Þýskaland gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (lögsókn til ógildingar á ráðstöfunum - bandalagsaðstoð - kaseín og kaseínöt - eftirlitskerfi - reglubundið eftirlit)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 9. ágúst 1994 í máli C-43/93 (beiðni um forúrskurð frá Tribunal Administratif, Châlons-sur-Marne): Raymond Vander Elst gegn Office des migrations internationales (OMI) (veiting þjónustu - ríkisborgarar þriðju landa)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 9. ágúst 1994 í máli C-44/93 (beiðni um forúrskurð frá Cour d'Appel de Bruxelles): Namur-Les Assurances du Crédit SA gegn 1. Office National du Ducroire, 2. belgíska ríkinu (ríkisaðstoð - fyrirliggjandi eða ný aðstoð - útvíkkun á starfsviði opinbers fyrirtækis sem nýtur fyrirgreiðslu ríkisins)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 9. ágúst 1994 í máli C-51/93 (beiðni um forúrskurð frá Rechtbank van Koophandel, Brugge): Meyhui NV gegn Schott Zwiesel Glaswerke AG (tilskipun 69/493/EBE um kristalgler - lýsing aðeins á tungumáli eða tungumálum landsins þar sem vörurnar eru markaðssettar - 30. gr. EBE-sáttmálans)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 9. ágúst 1994 í máli C-340/93 (beiðni um forúrskurð frá Finanzgericht Düsseldorf): Klaus Thierschmidt GmbH gegn Hauptzollamt Essen (mat á vörum vegna tolla - upptaka gjalda vegna „eigin“ kvóta sem úthlutað er ókeypis - engin sérstök yfirlýsing um kvótagjöld sem eru útilokað frá tollamati - ráðstafanir vegna innflutnings á textílvörum frá Taívan)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins (fjórða deild) frá 9. ágúst 1994 í máli C-347/93 (beiðni um forúrskurð frá Cour d'Appel, Brussel): Belgíska ríkið gegn Boterlux Sprl (endurgreiðslur vegna

útflyttings - endurinnflutningur inn í bandalagið - velvilji - óviðráðanlegar ástæður)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins frá 9. ágúst 1994 í sameinuðum málum C-363/93, C-407/93, C-408/93, C-409/93, C-410/93 og C-411/93: (beiðni um forúrskurð frá Cour d'Appel de Paris og Tribunal d'instance, Saint-Denis (Réunion)): René Landry SA gegn Direction générale des douanes, Société Dindar Confort o.fl. gegn Conseil régional de la Réunion, Direction régionale des douanes de la Réunion (frjálsir vöruflutningar - skattareglur sem gilda um frönsk yfirráðasvæði handan hafsins - áhrif Legros-dómsins - gildi ákvörðunar 89/688/EBE)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins (fjórða deild) frá 9. ágúst 1994 í máli C-393/93 (beiðni um forúrskurð frá Finanzgericht Düsseldorf (Þýskalandi)): Walter Stanner GmbH & Co. KG gegn Hauptzollamt Bochum (sameiginlega tollskráin - innflutt svínakjöt frá Búlgaríu)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins (fyrsta deild) frá 9. ágúst 1994 í máli C-395/93 (beiðni um forúrskurð frá Hessisches Finanzgericht (Þýskalandi)): Neckermann Versand AG gegn Hauptzollamt Frankfurt am Main-Ost (sameiginlega tollskráin - tollskrárnúmer 6108 í sameinaða flokkunarkerfinu - flokkun á þrjónafatnaði fyrir konur eða stúlkur - náttföt)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 9. ágúst 1994 í máli C-398/93 P: Lars Bo Rasmussen gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (áfrýjun - embættismenn - fyrirkomulag sem felur í sér að starfsmenn skiptast á störfum - ráðning einstaklings úr hópi starfsmanna með tímabundna ráðningu)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 9. ágúst 1994 í máli C-406/93 (beiðni um forúrskurð frá Tribunal du Travail, Neufchâteau (Belgíu)): André Reichling gegn Institut National d'Assurance Maladie-Invalité (Inami) (almannatryggingar - örorkubætur - a-liður 2. mgr. 46. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 - mið tekið af síðustu launum sem launþegi fékk í öðru aðildarríki)<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins (fjórða deild) frá 9. ágúst 1994 í máli C-447/93 (beiðni um forúrskurð frá Conseil d'Appel d'Expression Française de l'Ordre des Architectes, Liège (Belgíu)): Nicolas Dreessen gegn Conseil Nationale de l'Ordre des Architectes (viðurkenning á menntun og hæfi á sviði byggingarlistar)<sup>(1)</sup>.

Álit 3/94: Beiðni frá Sambandslýðveldinu Þýskalandi um álit samkvæmt 6. mgr. 228. gr. Rómarsáttmálans um hvort rammisamningurinn um banana, sem framkvæmdastjórnin undirritaði þann 28. og 29. mars 1994, hafi verið saminn á réttan hátt með tilliti til málaferla - og um hvort rammisamningurinn um banana samrýmist ákvæðum EB-sáttmálans varðandi grundvallarlög)<sup>(1)</sup>.

Mál C-155/94: (Beiðni um forúrskurð frá Value Added Tax Tribunals, London Tribunal Centre, frá stjórn þess dómstóls frá 16. maí 1994 í máli Wellcome Trust Limited gegn Commissioners of Customs and Excise)<sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Sjá Stjúd. EB nr. C 275, 1. 10. 1994.

Mál C-170/94: Mál höfðað þann 20. júní 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Grikklandi<sup>(1)</sup>.

Mál C-192/94: Beiðni um forúrskurð frá Juzgado de Primera Instancia No 10 de Sevilla samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 30. júní 1994 í máli El Corte Inglés SA gegn Cristina Blázquez Rivero<sup>(1)</sup>.

Mál C-201/94: Beiðni um forúrskurð frá High Court of Justice (Englandi), Queen's Bench Division samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 4. maí 1994 í málum The Queen gegn Medicines Control Agency, fyrir hönd: Smith & Nephew Pharmaceuticals Ltd og Primecrown Ltd gegn Medicines Control Agency<sup>(1)</sup>.

Mál C-205/94: Beiðni um forúrskurð frá Finanzgericht Baden-Württemberg samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 6. júlí 1994 í máli Binder GmbH & Co. International gegn Hauptzollamt Stuttgart-West<sup>(1)</sup>.

Mál C-206/94: Beiðni um forúrskurð frá Bundesarbeitsgericht samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 27. apríl 1994 í máli Brennet AG gegn Vittorio Paletta<sup>(1)</sup>.

Mál C-207/94: Mál höfðað þann 15. júlí 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Grikklandi<sup>(1)</sup>.

Mál C-210/94: Mál höfðað þann 20. júlí 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Spáni<sup>(1)</sup>.

Mál C-211/94: Beiðni um forúrskurð frá Tribunal de grande instance de Caen samkvæmt dómi þess dómstóls frá 30. júní 1994 í máli Ministère Public, sóknaraðili í einkamálum: Confédération Syndicale du Cadre de Vie gegn Dominique Luback<sup>(1)</sup>.

Mál C-212/94: Beiðni um forúrskurð frá High Court of Justice, Queen's Bench Division samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 1. júlí 1994 í máli FMC plc o.fl. gegn Intervention Board for Agricultural Products o.fl.<sup>(1)</sup>.

Mál C-213/94: Mál höfðað þann 22. júlí 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Sambandslýðveldinu Þýskalandi<sup>(1)</sup>.

Mál C-215/94: Beiðni um forúrskurð frá Bundesfinanzhof samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 21. apríl 1994 í máli Jürgen Mohr gegn Finanzamt Bad Segeberg<sup>(1)</sup>.

Mál C-216/94: Mál höfðað þann 26. júlí 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Belgíu<sup>(1)</sup>.

Mál C-217/94: Beiðni um forúrskurð frá Commissione Tributaria di Primo Grado di Bolzano - Sezione Seconda - samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 12. júlí 1994 í máli Eismann Alto Adige Srl gegn Ufficio Imposta sul Valore Aggiunto<sup>(1)</sup>.

Mál C-218/94: Mál höfðað þann 28. júlí 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Belgíu<sup>(1)</sup>.

Mál C-219/94: Mál höfðað þann 28. júlí 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Belgíu<sup>(1)</sup>.

Mál C-222/94: Mál höfðað þann 28. júlí 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Hinu sameinaða konungsríki Stóra-Bretlands og Norður-Írlands<sup>(1)</sup>.

Mál C-223/94: Mál höfðað þann 29. júlí 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Írlandi<sup>(1)</sup>.

Mál C-225/94: Mál höfðað þann 2. ágúst 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Grikklandi<sup>(1)</sup>.

Mál C-226/94: Beiðni um forúrskurð frá Tribunal de Commerce d'Albi frá 22. júlí 1994 í máli Grand Garage Albigeois SA o.fl. gegn Garage Massol<sup>(1)</sup>.

Mál C-228/94: Beiðni um forúrskurð frá High Court of Justice, Queen's Bench Division samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 23. maí 1994 í máli Stanley Charles Atkins gegn 1. Wrekin District Council og 2. Department of Transport<sup>(1)</sup>.

Mál C-229/94: Beiðni um forúrskurð frá Divisional Court, Queen's Bench Division samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 29. júlí 1994 í máli The Queen gegn the Secretary of State for the Home Department, fyrir hönd: Gerard Adams<sup>(1)</sup>.

Mál C-230/94: Beiðni um forúrskurð frá Bundesfinanzhof samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 5. maí í máli Renate Enkler gegn Finanzamt Homburg<sup>(1)</sup>.

Mál C-232/94: Beiðni um forúrskurð frá Oberlandesgericht Köln samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 29. júlí 1994 í máli MPA Pharma GmbH gegn Rhône-Poulenc Pharma GmbH<sup>(1)</sup>.

Mál C-233/94: Mál höfðað þann 18. ágúst 1994 af Sambandslýðveldinu Þýskalandi gegn 1. Evrópuþinginu og 2. ráði Evrópusambandsins<sup>(1)</sup>.

Mál C-236/94: Mál höfðað þann 18. ágúst 1994 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Belgíu<sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Sjá Stjóttíð. EB nr. C 275, 1. 10. 1994.

**Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi****94/EES/42/07**

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 28. apríl 1994 í máli T-38/92, All Weather Sports Benelux BV gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni - 1. mgr. 85. gr. EBE-sáttmálans - einkadreifing - samstilltar aðgerðir - afnám samhliða innflutnings - fésekt - ábyrgð vegna brotsins - greinargerð)<sup>(1)</sup>.

Mál T-134/94: Mál höfðað þann 31. mars 1994 af NMH Stahlwerke GmbH gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-141/94: Mál höfðað þann 8. apríl 1994 af Thyssen Stahl AG gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-148/94: Mál höfðað þann 11. apríl 1994 af Preussag Stahl AG gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-153/94: Mál höfðað þann 15. apríl 1994 af Pell Nederland BV og Internationale Controle Maatschappij ICM BV gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-154/94: Mál höfðað þann 15. apríl 1994 af Comité des Salines de France og af Companie des Salins du Midi et des Salines de l'Est gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-155/94: Mál höfðað þann 15. apríl 1994 af Climax Paper Converters Limited gegn ráði Evrópusambandsins<sup>(1)</sup>.

Mál T-467/93 tekið af málaskrá: Ladbroke Racing Limited, Ladbroke (Írlandi) Limited, Tiercé Ladbroke SA, Ladbroke Racing (Pýskalandi) GmbH, Ladbroke Racing Italia Srl og Stichting Totalisator Draft-en-Rensport gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-574/93 tekið af málaskrá: Le Nouveau Garage og Max Labat Automobiles 17 gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-14/94 tekið af málaskrá: RCL SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi (fyrsta deild) frá 19. maí 1994 í máli T-465/93, Consorzio Gruppo di Azione Locale „Murgia Messapica“ gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samheldni á sviði efnahags- og félagsmála - aðstoð frá þróunarsjóðum - leiðtogaáætlun - lögsókn til ógildingar á óbeinni neitun um að úthluta styrk samkvæmt áætluninni<sup>(2)</sup>).

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 28. apríl 1994 í sameinuðum málum T-452/93 Pesquería Vasco-Montañesa SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna og T-453/93 Compañía Internacional de Pesca y Derivados SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (fiskveiðar - fjárhagsaðstoð bandalagsins til að smíða fiskiskip - reglugerð (EBE) nr. 4028/86 - mál ekki dómhæft)<sup>(2)</sup>.

Fyrirmæli forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 2. maí 1994 í máli T-108/94 R: Elena Candiotti gegn ráði Evrópusambandsins<sup>(2)</sup>.

Mál T-136/94: Mál höfðað þann 1. apríl 1994 af Eurofer ASBL gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(2)</sup>.

Mál T-142/94: Mál höfðað þann 8. apríl 1994 af Nicholas Roche gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(2)</sup>.

Mál T-143/94: Mál höfðað þann 8. apríl 1994 af John J. Kenneally gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(2)</sup>.

Mál T-144/94: Mál höfðað þann 8. apríl 1994 af Joseph Gilles gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(2)</sup>.

Mál T-147/94: Mál höfðað þann 11. apríl 1994 af Krupp Hoesch Strahl AG gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(2)</sup>.

Mál T-152/94: Mál höfðað þann 13. apríl 1994 af Heinrich Heddrich og fimm öðrum gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(2)</sup>.

Mál T-175/94: Mál höfðað þann 20. apríl 1994 af International Procurement Services SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(2)</sup>.

Mál T-178/94: Mál höfðað þann 22. apríl 1994 af Asociación Telefónica de Mutualistas (ATM) gegn framkvæmdastjórninni<sup>(2)</sup>.

Mál T-181/94: Mál höfðað þann 27. apríl 1994 af Kernkraftwerke Lippe-Ems GmbH gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(2)</sup>.

(1) Sjá Stjtið. EB nr. C 161, 11. 6. 1994.

(2) Sjá Stjtið. EB nr. C 174, 25. 6. 1994.

Mál T-183/94: Mál höfðað þann 29. apríl 1994 af Cantina Cooperativa fra Produttori Vitivinicoli di Torre di Mosto og 42 öðrum gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-187/94: Mál höfðað þann 6. maí 1994 af Theresia Rudolph gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-25/94 tekið af málaskrá: Wilhelm Ashölter gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-42/94 tekið af málaskrá: Paul Gövert gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 18. maí 1994 í máli T-37/92: Bureau Européen des Unions de Consommateurs og National Consumer Council gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni - reglugerð nr. 17 - 3. gr. - kvörtun vísað frá - skylda til að rannsaka kvartanir - lögmæti - áhrif viðskiptasamkomulags við land utan bandalagsins - áhrif innlendra aðgerða - áhrif á viðskipti milli aðildarríkjanna)<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 19. maí 1994 í máli T-2/93: Société Anonyme à Participation Ouvrière Compagnie Nationale Air France gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni - samfylkingar fyrirtækja - dómhæfi - heildar- eða sameiginleg yfirráð - skilgreining á markaðinum - yfirburðarstaða - réttmætar væntingar)<sup>(2)</sup>.

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 17. maí 1994 í máli T-475/93: Buralux SA, Satrod SA og Ourry SA gegn ráði Evrópusambandsins (flutningur á úrgangi - skulbindingar sem eru ekki samningsbindandi - dómhæfi)<sup>(2)</sup>.

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 27. maí 1994 í máli T-5/94: J gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (dómhæfi)<sup>(2)</sup>.

Mál T-179/94: Mál höfðað þann 25. apríl 1994 af Jacques Bonnamy gegn ráði Evrópusambandsins<sup>(2)</sup>.

Mál T-185/94: Mál höfðað þann 29. apríl 1994 af Geotronics SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(2)</sup>.

Mál T-186/94: Mál höfðað þann 5. maí 1994 af Guérin Automobiles gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(2)</sup>.

Mál T-189/94: Mál höfðað þann 10. maí 1994 af Philippe Heno gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(2)</sup>.

Mál T-190/94: Mál höfðað þann 10. maí 1994 af Michel Manchion gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(2)</sup>.

Mál T-191/94: Mál höfðað þann 10. maí 1994 af Jean-Michel Tellier gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(2)</sup>.

Mál T-195/94: Mál höfðað þann 24. maí 1994 af Friedhelm Quiller gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(2)</sup>.

Mál T-197/94: Mál höfðað þann 27. maí 1994 af Schöller Lebensmittel GmbH & Co. KG gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(2)</sup>.

Fyrirmæli forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 10. maí 1994 í máli T-88/94 R: Société Commerciale des Potasses et de l'Azote og Entreprise Minière et Chimique gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(2)</sup>.

Mál T-194/94: Mál höfðað þann 19. maí 1994 af John Carvel og Guardian Newspapers Limited gegn ráði Evrópusambandsins<sup>(2)</sup>.

Mál T-239/94: Mál höfðað þann 6. júní 1994 af Association des Aciéries Européennes Indépendantes (EISA) gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(2)</sup>.

Mál T-196/94: Mál höfðað þann 25. maí 1994 af Michael Deisting gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(4)</sup>.

Mál T-198/94: Mál höfðað þann 27. maí 1994 af Siegfried Prinz gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(4)</sup>.

Mál T-199/94: Mál höfðað þann 30. maí 1994 af Hans-Walter Gosch gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(4)</sup>.

Mál T-200/94: Mál höfðað þann 30. maí 1994 af Hubert Kleinen og Gisela Kleinen gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(4)</sup>.

Mál T-201/94: Mál höfðað þann 31. maí 1994 af Erwin Kustermann gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(4)</sup>.

Mál T-202/94: Mál höfðað þann 1. júní 1994 af Johann Heusmann gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(4)</sup>.

Mál T-203/94: Mál höfðað þann 1. júní 1994 af Hans-Hermann Blohm, Paul Conrady, Edo Schnitger, Heino Pophanken, Gerold Padeken, Rolf Hayen, Hans-Heinrich von Deetzen, Adolf Haye, Walter Kleinschmidt, Günter von Minden, Gustav Büsing og Gustav Schumacher gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(4)</sup>.

(1) Sjá Stjtuð. EB nr. C 174, 25. 6. 1994.

(2) Sjá Stjtuð. EB nr. C 188, 9. 7.1994.

(3) Sjá Stjtuð. EB nr. C 202, 23. 7. 1994.

(4) Sjá Stjtuð. EB nr. C 218, 6. 8. 1994.



Mál T-204/94: Mál höfðað þann 2. júní 1994 af Erik Jakobsen gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-205/94: Mál höfðað þann 2. júní 1994 af Ulrich Möller gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-206/94: Mál höfðað þann 2. júní 1994 af August Dircks gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-207/94: Mál höfðað þann 2. júní 1994 af Wilhelm Struve gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-208/94: Mál höfðað þann 2. júní 1994 af Hans-Jürgen Wöhlk gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-209/94: Mál höfðað þann 2. júní 1994 af Bernd Ipsen gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-210/94: Mál höfðað þann 2. júní 1994 af Karl-Heinz Siem gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-211/94: Mál höfðað þann 2. júní 1994 af Johann Peter Volquardsen gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-212/94: Mál höfðað þann 2. júní 1994 af Bernhard Bovenkerk gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-213/94: Mál höfðað þann 3. júní 1994 af Hans-Heinrich Gehs gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-214/94: Mál höfðað þann 3. júní 1994 af Hans-Jürgen Hansen gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-215/94: Mál höfðað þann 3. júní 1994 af Thorsten Lange gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-216/94: Mál höfðað þann 3. júní 1994 af Momme Hartwig gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-217/94: Mál höfðað þann 3. júní 1994 af Holger Griese gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-218/94: Mál höfðað þann 3. júní 1994 af Ernst Krohn gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-219/94: Mál höfðað þann 3. júní 1994 af Hans-Hinrich Fürstenwerth gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-220/94: Mál höfðað þann 3. júní 1994 af Hans Thomsen gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-221/94: Mál höfðað þann 3. júní 1994 af Günter Hübner gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-222/94: Mál höfðað þann 3. júní 1994 af Theodor Johannsen gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-223/94: Mál höfðað þann 3. júní 1994 af Werner Albrecht gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-224/94: Mál höfðað þann 8. júní 1994 af Ferchimex NV gegn ráði Evrópusambandsins<sup>(1)</sup>.

Mál T-226/94: Mál höfðað þann 9. júní 1994 af Paul Dischamp SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-227/94: Mál höfðað þann 13. júní 1994 af Wolfgang Beneker gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-228/94: Mál höfðað þann 14. júní 1994 af Anton Rusp gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-229/94: Mál höfðað þann 14. júní 1994 af Deutsche Bahn AG gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-231/94: Mál höfðað þann 15. júní 1994 af Transaccion Marítimas SA (Tramasa) gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-232/94: Mál höfðað þann 15. júní 1994 af Recursos Marinos SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-233/94: Mál höfðað þann 15. júní 1994 af Industrias Pesqueras Campos SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-234/94: Mál höfðað þann 15. júní 1994 af Makuspesca SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-236/94: Mál höfðað þann 6. júní 1994 af Bernhard Daldrup gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-237/94: Mál höfðað þann 6. júní 1994 af Werner Reitze og Joachim Reitze gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

(<sup>1</sup>) Sjá Stjóð. EB nr. C 218, 6. 8. 1994.

Mál T-238/94: Mál höfðað þann 6. júní 1994 af Günter Curdt gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Forsetar deilda, skipulag og samsetning deilda og úthlutun mála fyrir dómssárið 1994 til 1995<sup>(2)</sup>.

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 7. júlí 1994 í máli T-43/92: Dunlop Slazenger Internationl Ltd gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni - 85. gr. EBE-sáttmálans - samningar um einkadreifingu - algjör vernd yfirráðasvæðis - bann við samhliða innflutningi - samstilltar aðgerðir)<sup>(2)</sup>.

Mál T-225/94: Mál höfðað þann 8. júní 1994 af Georg Hofstetter gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(2)</sup>.

Mál T-244/94: Mál höfðað þann 24. júní 1994 af Wirtschaftsvereinigung Stahl, Thyssen Stahl AD, Preussag Stahl AG og Hoogovens Groep BV gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(2)</sup>.

Mál T-247/94: Mál höfðað þann 30. júní 1994 af Karl-Heinz Rohler, Klaus Buck, Peter Dahlhaus, Ludger Beckhoff og Hans-Georg und Helga Ohr Gesellschaft bürgerlichen Rechts gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(2)</sup>.

Mál T-253/94: Mál höfðað þann 5. júlí 1994 af H. J. ten Hagen gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(2)</sup>.

Mál T-487/93 tekið af málaskrá: Rc France Sàrl og Haagen-Dazs gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(2)</sup>.

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 1. júlí 1994 í máli T-106/89, endurskoðun, Norsk Hydro A/S gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (umsókn um endurskoðun - dómhæfi)<sup>(2)</sup>.

Mál T-243/94: Mál höfðað þann 27. júní 1994 af British Steel Plc gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(3)</sup>.

Mál T-266/94: Mál höfðað þann 19. júlí 1994 af Foreningen af Jernskibs- og Maskinbyggerier í Danmörku, Skibsvaerftsföreningen gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(3)</sup>.

Mál T-268/94: Mál höfðað þann 20. júlí 1994 af Tyco Toys (UK) Ltd og Matchbox Toys (UK) Ltd, Tyco Distribution Europe NV og Tyco Manufacturing Europe Inc., Matchbox Spielwaren, Tyco Toys France SA, Tyco Toys España SA, Tyco Toys Deutschland GmbH, Matchbox Collectibles GmbH, Matchbox Collectibles Ltd, Playtime Toys (UK) Ltd gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna og ráði Evrópusambandsins<sup>(3)</sup>.

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 14. júlí 1994 í máli T-66/92: Herlitz AG gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni - ákvæði sem bannar útflutning - 1. mgr. 85. gr. EB-sáttmálans)<sup>(4)</sup>.

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 14. júlí 1994 í máli T-77/92: Parker Pen Ltd gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni - ákvæði sem bannar útflutning - áhrif á viðskipti milli aðildarríkjanna - sekt)<sup>(4)</sup>.

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 15. júlí 1994 í máli T-17/93: Marta Hachette SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni - undanþáguákvörðun - fyrirtæki um sameiginlegt verkefni)<sup>(4)</sup>.

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 15. júní 1994 í máli T-88/94 R: Société commerciale des potasses et de l'azote og Entreprise Minière et Chimique gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(4)</sup>.

Fyrirmæli forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 20. júní 1994 í máli T-446/93: Frinil-Frio Naval e Industrial SA, Naval-Projectos Navais Lda og Proman-Centro de Estudos e Projectos SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (félagsmálasjóður Evrópu - lögsókn til ógildingar á ráðstöfunum sem draga úr fjárhagsaðstoð - ekki dómhæft)<sup>(4)</sup>.

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 4. júlí 1994 í máli T-13/94: Century Oils Hellas AE gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (dómhæfi)<sup>(4)</sup>.

Fyrirmæli forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 7. júlí 1994 í máli T-185/94 R: Geotronics SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(4)</sup>.

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi (önnur deild) frá 14. júlí 1994 í máli T-584/93: Olivier Roujansky gegn ráði Evrópusambandsins (lögsókn til ógildingar - skortur á lögsögu dómstólsins á fyrsta dómstigi - mál ekki dómhæft)<sup>(4)</sup>.

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 14. júlí 1994 í máli T-179/94: Jacques Bonnamy gegn ráði Evrópusambandsins (lögsókn til ógildingar - skortur á lögsögu dómstólsins á fyrsta dómstigi - mál ekki dómhæft)<sup>(4)</sup>.

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 20. júlí 1994 í máli T-45/93: Paulo Branco gegn endurskoðunarrétti Evrópubandalaganna (embættismenn - mál augljóslega ekki dómhæft)<sup>(4)</sup>.

Mál T-252/94: Mál höfðað þann 4. júlí 1994 af Heinrich Thies gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(4)</sup>.

Mál T-254/94: Mál höfðað þann 11. júlí 1994 af Siegfried Hansen gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(4)</sup>.

(1) Sjá Stjtið. EB nr. C 218, 6. 8. 1994.

(2) Sjá Stjtið. EB nr. C 233, 20. 8. 1994.

(3) Sjá Stjtið. EB nr. C 254, 10. 9. 1994.

(4) Sjá Stjtið. EB nr. C 275, 1. 10. 1994.

Mál T-255/94: Mál höfðað þann 11. júlí 1994 af Helge Haase gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-256/94: Mál höfðað þann 11. júlí 1994 af Peter Diedrich Görissen gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-257/94: Mál höfðað þann 11. júlí 1994 af Jürgen Hansen gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-258/94: Mál höfðað þann 11. júlí 1994 af Günther Wagener gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-260/94: Mál höfðað þann 12. júlí 1994 af Air Inter gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-263/94: Mál höfðað þann 13. júlí 1994 af J. van Rooy gegn ráði Evrópubandalaganna og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-264/94: Mál höfðað þann 13. júlí 1994 af A. G. van den Akker gegn ráði Evrópubandalaganna og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-267/94: Mál höfðað þann 18. júlí 1994 af Oleifici Italiani SpA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-269/94: Mál höfðað þann 21. júlí 1994 af Adolf Ratjen gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-270/94: Mál höfðað þann 21. júlí 1994 af Claus-Heinrich Röhe gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-281/93 tekið af málaskrá: Finbarr Walsh og fleiri mjólkurframleiðendur gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-343/93 tekið af málaskrá: Michael McCullough og fleiri mjólkurframleiðendur gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

Mál T-570/93 tekið af málaskrá: Synetairismos Vootrofon Verias gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Sjá Stjtið. EB nr. C 275, 1. 10. 1994.